



Dodatok . 001 k Zmluve o dodávke plynu
pre odberate ov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber)
zo d a 22.07.2023

Zmluvné strany

Dodávate : Slovenský plynárenský priemysel, a.s. Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, íslo vložky:2749/B	Odberate : Obec Slovenské Nové Mesto Hlavná 79/128 076 33 Slovenské Nové Mesto íslo Obchodného partnera: 5100001413
Zastúpený (meno, funkcia) doc. Ing. Vojtech Ferencz, PhD., predseda predstavenstva Ing. Martin Rybár, podpredseda predstavenstva	Zastúpený (meno, funkcia) Ján Kalini , starosta obce
I O: 35815256 DI : 2020259802 SKNACE: 35230 I DPH: SK2020259802	I O: 00331929 DI : 2020773579 SKNACE: 84110 I DPH:

Odborné miesto: SKSPDIS001110954609	Obec: Slovenské Nové Mesto	Ulica: Školská	. orient.:	Zmluvne dohodnutý druh tarify: M1
	PS a pošta: 076 33 Slovenské	. súp.: 302		

Zmluvné strany sa dohodli, že uzatvorením tohto Dodatku sa znenie zmluvy o dodávke plynu pre odberate ov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) : **9107167135** v znení jej neskorších dodatkov, uzatvorenej medzi Dodávate om a Odberate om pre Odborné miesto evidované pod . POD SKSPDIS001110954609 v plnom rozsahu nahrádza textom nižšie.

Zmluvné strany sa dohodli, že týmto Dodatkom sa mení doba trvania Zmluvy na dobu ur itú do 31.12.2024. Tento Dodatok nadobúda platnos d om jeho podpisu Zmluvnými stranami a ú innos d om 01.11.2023.

1. Predmet Zmluvy

1.1. Predmetom tejto zmluvy o združenej dodávke plynu (alej len „**Zmluva**“) je záväzok Dodávate a zabezpe i pre Odberate a združenú dodávku plynu do Odborného miesta uvedeného v tejto Zmluve (alej len „**OM**“) a záväzok Odberate a uhradi Dodávate ovi cenu za dodávku plynu a ceny za služby a výkony súvisiace s touto dodávkou plynu, a to za podmienok stanovených Zmluvou a obchodnými podmienkami Dodávate a (alej len „**OP**“), ktorými sa pre ú ely tejto Zmluvy rozumejú Obchodné podmienky dodávky plynu pre odberate ov plynu kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) v platnom znení.

2. Všeobecné ustanovenia Zmluvy

2.1. Práva a povinnosti Dodávate a a Odberate a podrobne upravujú OP.
2.2. Ceny za dodávku plynu, štruktúra a podmienky uplat ovania cien pre Odberate a sú uvedené v platnom cenníku Dodávate a za dodávku plynu pre odberate ov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber). Ak Odberate požiadal¹ Dodávate a o dodávku plynu za regulovanú cenu² a zároveň splnil podmienky pre zaradenie do skupiny zranite ných odberate ov mimo domácností³, na ocenenie dodávky plynu sa použije cenník Dodávate a za dodávku plynu pre zranite ných odberate ov mimo domácností (maloodber). Uvedené cenníky sú zverejnené na webovom sídle Dodávate a www.spp.sk (alej len „**Cenník Dodávate a**“).

¹ Podmienkou pre dodávku plynu za regulovanú cenu v roku 2023 je žiados Odberate a o takúto dodávku, predložená Dodávate ovi najneskôr do 31.12.2023. V zmysle nariadenia vlády Slovenskej republiky . 465/2022 Z. z., ktorým sa ustanovujú maximálne ceny pre as regulovanej dodávky elektriny a plynu pre vybraných koncových odberate ov a výšky taríf pre domácnosti a vybraných odberate ov elektriny, nárok na regulovanú cenu v roku 2023 vzniká Odberate ovi najskôr prvý de v mesiaci, v ktorom o regulovanú cenu požiadal. V prípade, ak Odberate má záujem o dodávku plynu za regulovanú cenu v roku 2024 a nasledujúce roky, postupuje sa pod a bodu 5.3. tejto Zmluvy.

² **Regulovanou cenou** sa rozumie cena za dodávku plynu, ktorá podlieha regulácii zo strany Úradu pre reguláciu sie ových odvetví (alej len „**Úrad**“) a je ur ená v rozhodnutí Úradu.

³ Podmienky pre zaradenie odberate a do skupiny zranite ných odberate ov mimo domácností sú uvedené v § 2 písm. k) zákona . 250/2012 Z. z. o regulácii v sie ových odvetviach v znení neskorších predpisov, v rozhodnutiach Úradu, v Zmluve a OP.

- 2.3. Ceny služieb a výkonov súvisiacich s dodávkou plynu sú ceny za služby a výkony súvisiace s dodávkou plynu uvedené v cenníku vydávanom a zverejnenom Dodávateľom na webovom sídle Dodávateľa a www.spp.sk, platnom v čase poskytnutia služby alebo výkonu súvisiaceho s dodávkou plynu (ale len „**Cenník externých služieb a výkonov**“).
- 2.4. Obsahovo neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú OP, Cenník Dodávateľa a Cenník externých služieb a výkonov. Dojednania Zmluvy majú prednosť pred dojednaniaми v OP, Cenníku Dodávateľa a a/alebo Cenníku externých služieb a výkonov.
- 2.5. Odberateľ berie na vedomie, že Dodávateľ je oprávnený zmeniť OP, Cenník Dodávateľa a a/alebo Cenník externých služieb a výkonov. Účinnosťou nových OP, Cenníka Dodávateľa a a/alebo Cenníka externých služieb a výkonov zaniká platnosť pôvodných OP, Cenníka Dodávateľa a a/alebo Cenníka externých služieb a výkonov. Dodávateľ upovedomí Odberateľa o nových OP, Cenníku Dodávateľa a a/alebo novom Cenníku externých služieb a výkonov najmä prostredníctvom ich zverejnenia na webovom sídle Dodávateľa a www.spp.sk.
- 2.6. Informácie o platných a účinných OP, Cenníku Dodávateľa a Cenníku externých služieb a výkonov môže Odberateľ získať na webovom sídle Dodávateľa a www.spp.sk, ako aj v ktoromkoľvek zákazníckom centre Dodávateľa alebo na Biznis linke Dodávateľa 0850 111 565.
- 2.7. Odberateľ svojím podpisom potvrdzuje, že sa pred uzatvorením Zmluvy oboznámil s obsahom OP, Cenníkom Dodávateľa a Cenníkom externých služieb a výkonov a súhlasí s nimi.
- 2.8. Odberateľ sa zaväzuje, že počas trvania Zmluvy poskytne Dodávateľovi všetku nevyhnutnú súčinnosť na to, aby sa Dodávateľ stal dodávateľom plynu do OM od dátumu Termínu začatia dodávky a zdrží sa akéhokoľvek úkonu, ktorý by mohol tomu zabrániť, najmä nezabráni priebehu a ukončeniu procesu zmeny dodávateľa plynu. Ak Odberateľ poruší záväzok uvedený v predchádzajúcej vete, má Dodávateľ voči Odberateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 200 eur za každé jedno OM, pre ktoré sa z uvedeného dôvodu nestal dodávateľom plynu; právo na náhradu škody, ktorá prevyšuje zmluvnú pokutu, nie je týmto dotknuté.
- 2.9. V prípade, ak sa Zmluva uzatvára na OM, na ktorom bola prerušená distribúcia plynu a PDS opätovné obnovenie distribúcie plynu do predmetného OM spoplatňuje, je Odberateľ povinný uhradiť Dodávateľovi takýto poplatok za obnovenie distribúcie plynu v zmysle Cenníka externých služieb a výkonov zverejneného na webovom sídle Dodávateľa a www.spp.sk.

3. Spracúvanie osobných údajov

- 3.1. Odberateľ berie na vedomie, že Dodávateľ spracúva osobné údaje Odberateľa, ktorý je fyzickou osobou, uvedené v Zmluve za účelom plnenia zmluvných záväzkov oboch Zmluvných strán v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), resp. § 13 ods. 1 písm. b) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení.
- 3.2. Odberateľ berie na vedomie, že na plnenie Zmluvy je nevyhnutné, aby Dodávateľ spracúval údaje Odberateľa a v rozsahu meno a priezvisko, adresa trvalého bydliska, adresa pre poštový styk, dátum narodenia a číslo bankového účtu Odberateľa, pričom spracúvanie emailovej adresy a/alebo telefónneho čísla je nevyhnutným na plnenie Zmluvy v prípade, ak Odberateľ a Dodávateľ tieto údaje využívajú na vzájomnú komunikáciu, alebo Odberateľ využíva služby predpokladajúce emailovú alebo telefonickú komunikáciu alebo si zvolil elektronické zasielanie faktúr.
- 3.3. Odberateľ potvrdzuje, že Dodávateľ ho informoval o podrobnostiach o spracúvaní osobných údajov vrátane použitia o právach Odberateľa ako dotknutej osoby prostredníctvom OP. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov Odberateľa a vyžadované všeobecne záväznými právnymi predpismi sú dostupné na webovom sídle Dodávateľa a na ktoromkoľvek zákazníckom centre Dodávateľa.

4. Zasielanie marketingovej komunikácie

V prípade, ak Odberateľ udelil Dodávateľovi súhlas so zasielaním marketingovej komunikácie, Dodávateľ takúto komunikáciu zasiela príležitostne, spravidla niekoľkokrát za rok.

5. Trvanie a zánik Zmluvy

A. Dodávka plynu za neregulovanú cenu⁴

- 5.1. V prípade, ak Zmluva bola uzavretá na dobu určitú, Zmluvné strany sa dohodli, že po uplynutí doby určitej sa doba trvania Zmluvy mení z doby určitej na dobu neurčitú, ak Odberateľ nedoručí Dodávateľovi písomný nesúhlas s takýmto predžatím najneskôr jeden mesiac pred uplynutím doby určitej, na ktorú bola táto Zmluva dojednaná. V prípade predžatia trvania Zmluvy na dobu neurčitú podľa predchádzajúcej vety bude dodávka plynu po uplynutí doby určitej ocenená neregulovanou cenou, a to za podmienok, ktoré Dodávateľ zverejní v Cenníku Dodávateľ a na svojom webovom sídle.
- 5.2. Pri zmluve o združenej dodávke plynu za neregulovanú cenu uzatvorenej na neurčitú časť je výpovedná doba jeden mesiac, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede a skončí sa uplynutím posledného dňa príslušného mesiaca. Výpoveď zmluvy o združenej dodávke plynu je bez poplatku.

B. Dodávka plynu za regulovanú cenu

- 5.3. Odberateľ má právo požiadať Dodávateľ a do 31.3. kalendárneho roka (rok t)⁵ o dodávku plynu za regulovanú cenu od 1.1. nasledujúceho kalendárneho roka (rok t+1); po splnení podmienok pre zaradenie Odberateľ a do skupiny zraniteľných odberateľov bude dodávka plynu v období od 1.1. roka t+1 do 31.12. roka t+1 ocenená regulovanou cenou a Zmluva sa bude považovať za Zmluvu uzavretú na dobu určitú na kalendárny rok (rok t+1).
- 5.4. Zmluvu o združenej dodávke plynu za regulovanú cenu je možné vypovedať vždy len k 31.12. roku t s účinnosťou od 1.1. roka t+1. Podmienkou pre ukončenie zmluvy o združenej dodávke plynu je písomný prejav vôle Odberateľ a ukončiť zmluvu podľa prvej vety, ktorý je potrebné doručiť Dodávateľovi do 31.3. roka t. Výpoveď zmluvy o združenej dodávke plynu je bez poplatku.
- 5.5. Ak Odberateľ nepožiadá Dodávateľ a o ukončenie zmluvy o združenej dodávke plynu za regulovanú cenu podľa bodu 5.4., zmluva sa bude považovať za zmluvu uzavretú na dobu určitú na nasledujúci kalendárny rok (rok t+1) za predpokladu, že Odberateľ splní podmienky pre zaradenie do skupiny zraniteľných odberateľov. Ak Odberateľ nespĺni podmienky pre zaradenie do skupiny zraniteľných odberateľov, zmluva o združenej dodávke plynu sa bude považovať za zmluvu uzavretú na dobu neurčitú a dodávka plynu sa ocení neregulovanou cenou, ak sa Odberateľ s Dodávateľom nedohodnú inak.

6. Záverečné ustanovenia Zmluvy

- 6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva nahrádza doterajšie dohody, ako aj prípadné jestvujúce zmluvy medzi Dodávateľom a Odberateľom o podmienkach dodávok plynu do OM.
- 6.2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu a každá zo Zmluvných strán dostane jeden rovnopis rovnakej platnosti a účinnosti. Zmluva v znení tohto Dodatku nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom 01.11.2023. Povinnosť Dodávateľ a dodávka plynu sa riadi OP. Odberateľ sa zaväzuje akceptovať aj neskorší Predpokladaný zaťaženie dodávky ako je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to v prípade, ak existujú obchodné alebo technické prekážky dodávky plynu do OM.
- 6.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu pred podpisom prečítali, a že bola uzatvorená po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jej obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle Zmluvných strán, bez akéhokoľvek nátlaku, a nie za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo Zmluvných strán, na znak toho pripájajú Zmluvné strany svoje podpisy.

⁴ **Neregulovanou cenou** sa rozumie cena za dodávku plynu, ktorá nepodlieha cenovej regulácii zo strany Úradu.

⁵ **Rokom t** sa rozumie rok, v ktorom aktuálne prebieha dodávka plynu Odberateľovi a pre ktorý je určená cena za dodávku plynu Odberateľovi v súlade s rozhodnutím Úradu.



Odberateľ týmto vyhlasuje, že plyn odobratý pod a tejto Zmluvy nakupuje výlu ne pre vlastnú spotrebu.

Ak počas trvania tejto Zmluvy dôjde u Odberateľa k zmene účelu využitia plynu nakúpeného pod a tejto Zmluvy, je Odberateľ povinný o tejto skutočnosti obratom písomne informovať Dodávateľa.

Za Dodávateľa:
Košiciach 05.12.2023
V d a

Za Odberateľa:
V.....d a

#@CZPM07D_ZTL-PODPISAS.220.60.

.....
Ing. Slavomír Ducár, PhD., manažér predaja
splnomocnený zástupca dodávateľa

.....
Ján Kalini , starosta obce